



**REQUIEM® EC**

Versión 2.0 / USA  
102000027652

1/11

Fecha de revisión: 08/07/2015  
Fecha de impresión: 08/19/2015

**SECCIÓN 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA**

**Identificador del producto**

**Nombre comercial** REQUIEM® EC

**Código del producto (UVP)** 80871880

**Número MSDS** 102000027652

**N° de Registro (EPA)** 264-1159

**Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

**Uso** Insecticida, Acaricida

**Restricciones de uso** Para restricciones ver etiqueta del producto.

**Información sobre el surtidor**

**Proveedor** Bayer CropScience  
2 T.W. Alexander Drive  
Research Triangle PK, NC 27709  
Estados Unidos

**Departamento Responsable** E-mail: SDSINFO.BCS-NA@bayer.com

**Teléfono de emergencia**

**Teléfono de emergencia (24 horas/ 7 días)** 1-800-334-7577

**Teléfono de Información de Producto** 1-866-99BAYER (1-866-992-2937)

**SECCIÓN 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS**

**Clasificación según el Reglamento HCS 29CFR §1910.1200**

Peligro de aspiración: Categoría 1

Sensibilización cutánea: Categoría 1

Líquidos inflamables: Categoría 4



**Palabra de advertencia:** Peligro

**Indicaciones de peligro**

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

Líquido combustible

**Consejos de prudencia**



## REQUIEM® EC

Versión 2.0 / USA  
102000027652

2/11

Fecha de revisión: 08/07/2015  
Fecha de impresión: 08/19/2015

Evitar respirar la niebla e el aerosol.  
Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo.  
Mantener alejado de llamas abiertas/ superficies calientes. - No fumar.  
Llevar guantes de protección y gafas/máscara de protección.  
EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.  
NO provocar el vómito.  
EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua/jabón.  
En caso de irritación o erupción cutánea: Consultar a un médico.  
Se necesita un tratamiento específico (véase las instrucciones suplementarias de primeros auxilios en esta etiqueta).  
Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.  
En caso de incendio: Utilizar arena seca, producto químico seco o espuma resistente al alcohol para la extinción.  
Guardar bajo llave.  
Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.  
Eliminar el contenido/el recipiente de conformidad con la normativa local.

### Otros peligros

No se conocen otros peligros.

## SECCIÓN 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre de componentes peligrosos	No. CAS	Concentración % en peso
Terpene Constituents of Extract of Chenopodium ambrosioides near ambrosioides as Synthetically Manufactured		16.75

## SECCIÓN 4: PRIMEROS AUXILIOS

### Descripción de los primeros auxilios

<b>Consejo general</b>	Si es posible, tener el envase del producto o la etiqueta a mano para la llamar un centro de control de envenenamiento o un médico o para ir al tratamiento.
<b>Inhalación</b>	Trasladar al aire libre. Si ha parado de respirar, llamar al 911 o una ambulancia. Después, hacer la respiración artificial, de preferencia boca a boca, si es posible. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
<b>Contacto con la piel</b>	Quítese inmediatamente la ropa y zapatos contaminados. Lavar inmediatamente con abundante agua al menos durante 15 minutos. Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica.
<b>Contacto con los ojos</b>	Mantener el ojo abierto y enjuagar suavemente y lentamente durante 15 - 20 minutos. Después de los primeros 5 minutos retirar las lentillas, si presentes, y continuar enjuagando el ojo. Llamar inmediatamente a un



**REQUIEM® EC**

Versión 2.0 / USA  
102000027652

3/11

Fecha de revisión: 08/07/2015  
Fecha de impresión: 08/19/2015

---

	médico o a un centro de información toxicológica.
<b>Ingestión</b>	Llamar inmediatamente a un médico o a un centro de información toxicológica. Enjuagar la boca y dar a beber agua en pequeños sorbos. NO provocar el vómito al menos de hacerlo bajo el control de un médico o del centro de control de envenenamiento. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente. No dejar el afectado sin vigilancia.
<b>Principales síntomas y efectos, agudos y retardados</b>	
<b>Síntomas</b>	Aspiración puede causar edema pulmonar y neumonía.
<b>Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente</b>	
<b>Tratamiento</b>	Se recomienda el tratamiento sintomático y adecuado a la condición del paciente. No existe antídoto específico.

---

**SECCIÓN 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

**Medios de extinción**

**Adecuados** Usar agua pulverizada, espuma resistente al alcohol, productos químicos secos o dióxido de carbono.

**Inadecuados** Ninguna conocida.

**Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla** En caso de incendio se formarán gases peligrosos.

**Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios** Los bomberos deberán utilizar un equipo de respiración autónomo aprobado por NIOSH y ropa protectora adecuada.

**Información adicional** Utilizar medios de extinción adecuados para el material llevando el combustible.  
Mantenerse alejado del humo. Luchar el incendio del lado opuesto al viento. Enfriar los contenedores cerrados expuestos al fuego con agua pulverizada. Impedir que las aguas de extinción de incendios alcancen el alcantarillado o los cursos de agua.

**Punto de inflamación** 87.2 °C  
**Temperatura de auto-inflamación** Sin datos disponibles

**Límites inferior de explosividad** Sin datos disponibles

**Límites superior de explosividad** Sin datos disponibles

**Explosividad** no aplicable



## REQUIEM® EC

Versión 2.0 / USA  
102000027652

4/11

Fecha de revisión: 08/07/2015  
Fecha de impresión: 08/19/2015

---

## SECCIÓN 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

**Precauciones** Mantener alejadas a personas no autorizadas. Aislar la zona de peligro. Evitar el contacto con los productos derramados o las superficies contaminadas.

### Métodos y material de contención y de limpieza

**Métodos de limpieza** Recoger con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Recoger y traspasar el producto a contenedores correctamente etiquetados y herméticamente cerrados. Observando las normas de protección del medio ambiente, limpiar a fondo todos los utensilios y el suelo contaminados.

**Consejos adicionales** Utilícese equipo de protección individual. Impedir que el producto penetre en el suelo, los cursos de agua o el alcantarillado.

**Referencia a otras secciones** Indicaciones relativas a manipulación segura, ver sección 7.  
Indicaciones relativas al equipo de protección individual, ver sección 8.  
Indicaciones relativas a eliminación de residuos, ver sección 13.

---

## SECCIÓN 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

### Precauciones para una manipulación segura

**Consejos para una manipulación segura** Asegúrese una ventilación apropiada. Abrase y manipúlese el recipiente sin derramar el producto.

**Medidas de higiene** Lavarse las manos cuidadosamente con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco, ir al aseo o aplicar cosméticos. Quitar inmediatamente el equipo de protección individual (PPE) después de la manipulación de este producto. Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y reutilizar la ropa solamente después de una limpieza a fondo. Lavarse a fondo y ponerse ropa limpia.

### Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

**Exigencias técnicas para almacenes y recipientes** Almacenar en ambiente fresco y seco evitando la contaminación cruzada con otros productos fitosanitarios, fertilizantes, alimentos y forraje. Almacenar en envase original, fuera de alcance de niños, y de preferencia en una zona de almacenamiento cerrada.  
Mantener alejado de la luz directa del sol.



**REQUIEM® EC**

Versión 2.0 / USA  
102000027652

5/11

Fecha de revisión: 08/07/2015  
Fecha de impresión: 08/19/2015

**SECCIÓN 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

**Parámetros de control**

Sin valores límite de exposición conocidos.

**Controles de la exposición**

**Protección personal**

En condiciones normales de uso y manipulación referirse a las instrucciones de la etiqueta y/o el prospecto. En el resto de casos deberán aplicarse las siguientes recomendaciones.

**Protección respiratoria** Si se necesitan respiradores elegir un equipo aprobado por NIOSH en base de las concentraciones existentes o posibles en el aire y de conformidad con las normas reglamentarias apropiadas y/o las recomendaciones de la industria.

**Protección de las manos** Guantes de caucho nitrílico resistentes a productos químicos

**Protección de los ojos** Gafas protectoras con cubiertas laterales

**Protección de la piel y del cuerpo** Llevar camisa de manga larga, pantalón, zapatos y calcetines.

**Medidas generales de protección** Limpiar y mantener el equipo de protección individual siguiente las instrucciones del fabricante. Si no hay instrucciones para el lavaje utilizar un detergente y agua caliente.  
Guardar y lavar el equipo de protección individual separado de la otra ropa.

**SECCION 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**

<b>Aspecto</b>	marrón claro
<b>Estado físico</b>	líquido emulsión
<b>Olor</b>	aromático
<b>Umbral olfativo</b>	Sin datos disponibles
<b>pH</b>	5.6 - 7.3 a 100 % (23 °C)
<b>Presión de vapor</b>	Sin datos disponibles
<b>Densidad de vapor (Aire = 1)</b>	Sin datos disponibles
<b>Densidad</b>	aprox. 0.91 g/ml a 20 °C
<b>Tasa de evaporación</b>	Sin datos disponibles
<b>Temperatura de ebullición</b>	> 100 °C / 212 °F
<b>Temperatura de fusión / congelación</b>	Sin datos disponibles
<b>Solubilidad en agua</b>	emulsionable
<b>Energía mínima de ignición</b>	no aplicable



**REQUIEM® EC**

Versión 2.0 / USA  
102000027652

6/11

Fecha de revisión: 08/07/2015  
Fecha de impresión: 08/19/2015

---

<b>Temperatura de descomposición</b>	Sin datos disponibles
<b>Coefficiente de reparto n-octanol/agua</b>	Sin datos disponibles
<b>Viscosidad</b>	11.5 - 13.8 mPa.s a 21 °C
<b>Punto de inflamación</b>	87.2 °C
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	Sin datos disponibles
<b>Límites inferior de explosividad</b>	Sin datos disponibles
<b>Límites superior de explosividad</b>	Sin datos disponibles
<b>Explosividad</b>	no aplicable

---

**SECCIÓN 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

**Reactividad**

<b>Descomposición térmica</b>	Sin datos disponibles
<b>Estabilidad química</b>	Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Temperaturas extremas y luz directa del sol. Calor, llamas y chispas.
<b>Materiales incompatibles</b>	Sin datos disponibles
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No se esperan productos de descomposición bajo condiciones normales de uso.

---

**SECCIÓN 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

<b>Vía de exposición</b>	Contacto con los ojos, Contacto con la piel, Inhalación
<b>Efectos inmediatos</b>	
<b>Ojo</b>	Ligera irritación en los ojos.
<b>Piel</b>	El contacto repetido o prolongado con la piel puede ocasionar reacciones alérgicas a las personas susceptibles.
<b>Inhalación</b>	Nieblas pueden provocar una irritación en el tracto respiratorio.
<b>Información sobre los efectos toxicológicos</b>	
<b>Toxicidad oral aguda</b>	DL50 (rata) > 5,000 mg/kg



**REQUIEM® EC**

Versión 2.0 / USA  
102000027652

7/11

Fecha de revisión: 08/07/2015  
Fecha de impresión: 08/19/2015

<b>Toxicidad aguda por inhalación</b>	CL50 (rata) 5.19 mg/l Determinado en forma de aerosol líquido. Concentración más alta alcanzable. Ninguna muerte
<b>Toxicidad cutánea aguda</b>	DL50 (conejo) > 2,020 mg/kg
<b>Irritación de la piel</b>	No irrita la piel (conejo)
<b>Irritación ocular</b>	Ligera irritación en los ojos. (conejo)
<b>Sensibilización</b>	No sensibilizante. (conejillo de indias) OCDE Línea Directriz de Prueba 406, Prueba de Buehler Sensibilizante (ratón) OCDE Línea Directriz de Prueba 429, ensayo con ganglios linfáticos locales (Local Lymph Node Assay, LLNA)

**ACGIH**

Ninguno(a).

**NTP**

Ninguno(a).

**IARC**

Ninguno(a).

**OSHA**

Ninguno(a).

**Información adicional**

No se han realizado estudios de toxicidad aguda para el producto formulado.  
Los estudios de toxicidad aguda han sido traídos de una(s) formulación(es) similar(es).  
La información no-aguda corresponde a las materia(s) activa(s).

---

**SECCIÓN 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

<b>Precauciones relativas al medio ambiente</b>	Evitar que penetre en las aguas superficiales, el alcantarillado y aguas subterráneas. No contaminar las aguas superficiales o subterráneas por limpiando el equipo o eliminación de los residuos, incluso el agua del lavado del equipo. Aplicar este producto como especificado en la etiqueta.
-------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

---

**SECCIÓN 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**Métodos para el tratamiento de residuos**



**REQUIEM® EC**

Versión 2.0 / USA  
102000027652

8/11

Fecha de revisión: 08/07/2015  
Fecha de impresión: 08/19/2015

<b>Producto</b>	Elimine de acuerdo con todas las regulaciones locales, nacionales/provinciales y federales. No contaminar el agua, los alimentos o el forraje por eliminación. No poner nunca el producto no usado en los desagües adentro o afuera. Seguir las indicaciones de la etiqueta y/o el prospecto del producto.
<b>Envases contaminados</b>	Seguir las indicaciones de la etiqueta y/o el prospecto del producto. No reutilizar los recipientes vacíos. Enjuagar los recipientes tres veces. Perforar el envase para evitar su reutilización. Vaciar completamente el recipiente en el equipo de aplicación, eliminar el recipiente o en un vertedero o por incineración, o por otros procedimientos aprobados por las autoridades nacionales, provinciales y federales. En caso de incineración manténgase lejos del humo.
<b>Información RCRA</b>	La descripción y la eliminación conforme a los hechos de este material como residuo especial o peligroso son dependientes de las leyes federales y locales y están en la responsabilidad de los usuarios. La RCRA clasificación se puede aplicar.

---

**SECCIÓN 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

Se debe utilizar la clasificación para el transporte que se muestra a continuación para cumplir con las regulaciones de los Estados Unidos. Si usted no entiende esta clasificación busque a alguien que se la explique en detalle.

**49CFR**

Número NA	<b>1993</b>
Grupo embalaje	III
Contaminante marino	Contaminante marino
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	COMBUSTIBLE LIQUID, N.O.S.
	(CYMENES)

**IMDG**

Número ONU	<b>3082</b>
Clase	9
Grupo embalaje	III
Contaminante marino	SI
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.
	(CYMENES SOLUTION)

**IATA**

Número ONU	<b>3082</b>
------------	-------------





**REQUIEM® EC**

Versión 2.0 / USA  
102000027652

9/11

Fecha de revisión: 08/07/2015  
Fecha de impresión: 08/19/2015

Clase	9
Grupo embalaje	III
Marca de peligroso para el medio ambiente	SI
Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S.  (CYMENES SOLUTION )

Esta información de transporte no pretende transmitir toda la información normativa aplicable a este producto. No se refiere a las variaciones en la reglamentación debidas al tamaño de los envases o a requerimientos especiales de transporte.

---

## SECCIÓN 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**N° de Registro (EPA)** 264-1159

**Reglamentaciones Federales de los Estados Unidos**

**Lista TSCA**

Ninguno(a).

**EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos**

Ninguno(a).

**SARA Título III - Sección 302 - Notificación y Información**

Ninguno(a).

**SARA Título III - Sección 313 - Estatuto de la Liberación Tóxica Química**

Ninguno(a).

**Informaciones reglamentarias de los Estados Unidos**

**CA Prop65**

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar cáncer.

Este producto no contiene ningún producto químico conocido en el estado de California por provocar un riesgo para la reproducción.

**Componentes de declaración obligatoria en los Estados Unidos**

Ninguno(a).

**Regulaciones Canadienses**

**Lista interior canadiense de sustancias**

Ninguno(a).

**Medio Ambiente**

**CERCLA**

Ninguno(a).

**Agua Limpia Sección 307 Prioridad Contaminantes**

Ninguno(a).

**Ley Enmienda del Agua Potable Segura Límite de Contaminación**

Ninguno(a).



**REQUIEM® EC**

Versión 2.0 / USA  
102000027652

10/11

Fecha de revisión: 08/07/2015  
Fecha de impresión: 08/19/2015

Información EPA/FIFRA:

Este producto químico es un plaguicida registrado por la Agencia de Protección Ambiental y está sujeto a ciertos requisitos de etiquetado de acuerdo a la legislación federal de plaguicidas. Estos requisitos difieren de los criterios de clasificación y de la información sobre peligros exigida para las hojas de datos de seguridad y para las etiquetas de manipulación de productos químicos no fitosanitarios. La información sobre peligros exigida en la etiqueta del plaguicida es la siguiente:

**Palabra de advertencia:** Atención!

**Indicaciones de peligro:** Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.  
Lavarse las manos cuidadosamente con agua y jabón antes de comer, beber, mascar chicle, consumir tabaco, ir al aseo o aplicar cosméticos.  
Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.  
El contacto prolongado o repetido frecuentemente con la piel puede provocar reacciones alérgicas en unas personas.

---

**SECCIÓN 16: OTRA INFORMACIÓN**

**Abreviaturas y acrónimos**

49CFR	Código de Regulaciones Federales, Título 49
ACGIH	EE. UU. ACGIH Valores límite de la exposición
CAS-Nr.	Número del Chemical Abstracts Service
EINECS	Inventario Europeo de Sustancias Comerciales Existentes
ELINCS	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas
IARC	EE.UU. IARC. Monografos sobre las Exposiciones Profesionales a Agentes Químicos
IATA	International Air Transport Association: Asociación de Transporte Aéreo Internacional
IMDG	International Maritime Dangerous Goods: Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
N.O.S./N.E.P	Not otherwise specified / No especificado en otra parte
NTP	EE.UU. Programa de Toxicología Nacional (NTP) Informe sobre los Productos Carcinógenos
OCDE	Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos
TDG	Regulaciones de Transporte de Materiales Peligrosos
MPT	Media ponderada en el tiempo
UN	Naciones Unidas
OMS	Organización Mundial de la Salud

**NFPA 704 (National Fire Protection Association):**

Salud - 1      Inflamabilidad - 2      Inestabilidad - 0      Otro - ninguno(a)

**HMIS (Hazardous Materials Identification System, based on the Third Edition Ratings Guide)**

Salud - 1      Inflamabilidad - 2      Peligro Físico - 0      PPE -

0 = peligro mínima, 1 = peligro pequeño, 2 = peligro moderada, 3 = peligro grave, 4 = peligro extremo



**REQUIEM® EC**

Versión 2.0 / USA  
102000027652

11/11

Fecha de revisión: 08/07/2015  
Fecha de impresión: 08/19/2015

---

**Razon para la revisión:** Revisado según el Estándar OSHA de Comunicación de Riesgos  
(29CFR1910.1200)

**Fecha de revisión:** 08/07/2015

Estas informaciones son puestas a la disposición de buena fe, pero sin garantía, implícada o expresada.  
El comprador asume toda la responsabilidad para la seguridad y el uso disconforme a las instrucciones  
sobre la etiqueta.